

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
29 September 2016  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Исламской Республики  
Иран при Организации Объединенных Наций от 27 сентября  
2016 года на имя Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства и со ссылкой на письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 14 сентября 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2016/786) имею честь довести до Вашего сведения следующую информацию:

Правительство Исламской Республики Иран решительно отвергает совершенно лживые утверждения и необоснованные обвинения, содержащиеся в вышеупомянутом письме, относительно предполагаемой передачи оружия йеменским боевикам Движения «Ансаруллах» в Йемене и нарушения резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

При этом письмо и содержащиеся в нем претензии вызывают изумление, поскольку его автор представляет правительство страны, которая вторглась в Йемен и на протяжении приблизительно полутора лет применяла против мирного населения и объектов гражданской инфраструктуры этой страны полный спектр смертоносного оружия. На настоящий момент в многочисленных докладах Организации Объединенных Наций и других авторитетных органов задокументированы преступления, совершенные коалицией под руководством Саудовской Аравии против мирных жителей Йемена, в особенности против женщин и детей, а также случаи нарушения коалицией норм международного права и международного гуманитарного права, в том числе резолюции [2286 \(2016\)](#) Совета Безопасности.

Согласно результатам последнего обследования, проведенного правозащитниками и учеными, в период с марта 2015 года по конец августа 2016 года Саудовская Аравия нанесла удары по 3158 невоенным целям в Йемене. Данные обследования также свидетельствуют о том, что за этот период было совершено 942 воздушных налета на жилые районы, 114 на рынки, 34 на мечети, 147 на школы, 26 на университеты и 378 — на транспортные объекты<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> «Гардиан», 23 сентября 2016 года.



Самым недавним инцидентом в серии непрекращающихся нападений коалиции под руководством Саудовской Аравии на гражданские цели в Йемене стали нанесенные вчера, 26 сентября 2016 года, авиаудары по больнице в Йемене, которой оказывала поддержку организация «Врачи без границ», при этом по меньшей мере 11 человек погибли и 19 получили ранения. Еще один пример — бомбардировка школы на севере Йемена 13 августа 2016 года, в результате которой 10 детей погибли и 28 были ранены.

Исламская Республика Иран всегда утверждала, что с этой войной нельзя покончить военными средствами, а также призывала к прекращению военных действий и мирному разрешению этого конфликта путем переговоров и использования механизмов мирного урегулирования.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Голомали **Хошру**  
Посол  
Постоянный представитель